



LE 16 JANVIER 2017

À une séance ordinaire du conseil municipal tenue au Centre communautaire de Beaupré, 20 rue de Fatima Est, le lundi 16 janvier 2017 à 20 h, à laquelle sont présents :

Mme Nancy Pelletier, conseillère
M. Christian Blouin, conseiller
M. Pierre Carignan, conseiller
M. Serge Simard, conseiller
Mme Lise Pelletier, conseillère
Mme Michèle Abdelnour, conseillère

Tous conseillers formant quorum sous la présidence de M. Pierre Renaud, maire.

Également présents: Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe
M. Roch Lemieux, directeur général, trésorier et greffier adjoint

7942-160117 **ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur Christian Blouin et résolu unanimement que l'ordre du jour soit adopté tel que lu.

RAPPORT

C.C.U.

- . Rapport des permis décembre 2016
- . Rapport annuel des permis 2016

ADMINISTRATION

- . Rapport budgétaire décembre 2016
- . Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires de M. Christian Blouin
- . Certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter – Règlement numéro 1212

7943-160117 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 5 DÉCEMBRE 2016**

Étant donné que chacun des membres du Conseil a reçu copie du procès-verbal de la séance mentionnée en titre à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*, la greffière est dispensée d'en faire la lecture.

Il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 décembre 2017.

7944-160117 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 5 DÉCEMBRE 2016**

Étant donné que chacun des membres du Conseil a reçu copie du procès-verbal de la séance mentionnée en titre à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*, la greffière est dispensée d'en faire la lecture.

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 5 décembre 2017.

7945-160117 **ADOPTION DES COMPTES**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement d'adopter les comptes suivants :

Journal des chèques 1602322 à 1602363	60 794,26 \$
Journal des chèques 1602364 à 1602376	1 236 448,60 \$
Journal des chèques 1602377 à 1602469	112 669,53 \$
Journal des chèques 1602470 à 1602485	134 116,46 \$
Journal des chèques 1602486 à 1602493	245 516,71 \$
Journal des chèques 1602494 à 1602496	275 860,53 \$
Journal des chèques 1602497 à 1602499	636 183,20 \$
Journal des chèques 1700001 à 1700068	51 365,88 \$
Journal des chèques 1700001 à 1700068	151 365,88 \$
Journal des annulations 1602498	(36 683,71 \$)
Journal des chèques 1700069	33 683,71 \$

7946-160117 **HÉMA QUÉBEC - CLINIQUE DE SANG**

Demande de gratuité salle du Centre communautaire le 11 avril 2017

Il est proposé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement de prêter gratuitement la grande salle du Centre communautaire à Héma-Québec pour la tenue d'une collecte de sang le 11 avril 2017.

7947-160117 **DON - DÉCÈS DE MME MADELEINE VERRET**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'entériner le don de 75 \$ pour le décès de Mme Madeleine Verret, belle-mère de Me Caroline Pelchat.

7948-160117 **PRÊT DE LA SALLE C-9 - RESSOURCES FAMILIALES CÔTE-DE-BEAUPRÉ DU 13 AU 20 DÉCEMBRE 2016**

Il est proposé par Madame Nancy Pelletier et résolu unanimement d'entériner le prêt gratuit de la salle C-9 à Les Ressources Familiales Côte-de-Beaupré pour la période du 13 au 20 décembre 2016.

7949-160117 **AUTORISATION SIGNATURE TRANSACTION ET QUITTANCE MUTUELLE CONCERNANT DES TRAVAUX AUX 65 ET 69 RUE DE LA TRAVERSE**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser M. Roch Lemieux, directeur général à signer la transaction et quittance mutuelle concernant les travaux aux 65 et 69 rue de la Traverse.

7950-160117 **AUTORISATION SIGNATURE TRANSACTION ET QUITTANCE UNIGERTEC**

Il est proposé par Monsieur Christian Blouin et résolu unanimement d'autoriser M. Pierre Renaud, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer la transaction et quittance mutuelle avec Unigertec.

7951-160117 **CONTRIBUTION AU PAIEMENT DE LA MAIN D'ŒUVRE POUR PEINTURER 3 LOCAUX POUR RESSOURCES FAMILIALES CÔTE-DE-BEAUPRÉ**

Il est proposé par Madame Nancy Pelletier et résolu unanimement d'entériner la décision de contribuer au paiement de la somme de 724,34 \$ incluant les taxes pour la main-d'œuvre de la peinture de 3 locaux situés au Centre communautaire et occupés par Les Ressources Familiales Côte-de-Beaupré.

7952-160117 **MANDAT COARCHITECTURE POUR TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT INTÉRIEUR HÔTEL DE VILLE**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement de mandater la firme « Coarchitecture » pour les travaux de réaménagement intérieur de l'hôtel de ville, le tout suivant l'offre de services datée du 21 décembre 2016 au montant maximum de 10 000 \$ plus les taxes applicables.

7953-160117 **MANDAT À CARREFOUR DU CAPITAL HUMAIN - NÉGOCIATION CONVENTION COLLECTIVE DES COLS BLEUS ET BLANCS**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement de mandater M. Sébastien Archambault à titre d'aide à la négociation de la convention collective des cols blancs et bleus, le tout suivant l'offre de services datée du 21 décembre 2016.

7954-160117 **FLEURS - DÉCÈS DE M. RAYMOND BOIES (150 \$)**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'entériner la dépense de 150 \$ pour l'envoi de fleurs lors du décès de M. Raymond Boies.

7955-160117 **PIERRE-OLIVIER GAGNON - TECHNICIEN GÉNIE CIVIL - AUGMENTATION DE L'ÉCHELON 3 À L'ÉCHELON 4**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement, suivant la recommandation du directeur du service des travaux publics et de l'hygiène du milieu, d'augmenter de l'échelon 3 à l'échelon 4, le salaire de M. Pierre-Olivier Gagnon, et ce, rétroactivement au 1^{er} janvier 2017.

7956-160117 **OUVERTURE D'UN POSTE DE PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN MÉNAGER**

Il est proposé par Madame Michèle Abdelnour et résolu unanimement d'autoriser M. Roch Lemieux à procéder à l'affichage d'un poste de préposé à l'entretien ménager.

7957-160117 **SERVICES PROFESSIONNELS D'UN CONSULTANT EN ASSURANCES COLLECTIVES POUR LES MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES, DANS LE CADRE D'UN ACHAT REGROUPE DE L'UMQ**

ATTENDU QUE la Ville de Beaupré a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de former, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités (ou MRC ou régies intermunicipales) intéressées, un regroupement pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé de l'UMQ;

ATTENDU QUE les articles 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes* et 14.7.1 du *Code municipal* permettent à une municipalité de conclure avec l'UMQ une telle entente;

ATTENDU QUE la Ville de Beaupré désire se joindre à ce regroupement;

ATTENDU QUE conformément à la loi, l'UMQ procédera à un appel d'offres public pour octroyer le contrat;

ATTENDU QUE l'UMQ prévoit lancer cet appel d'offres à l'hiver 2017;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement :

QUE la Ville de Beaupré confirme son adhésion au regroupement de l'UMQ pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé et confie à l'UMQ le processus menant à l'adjudication du contrat;

QUE le contrat octroyé sera d'une durée d'une année, renouvelable d'année en année sur une période maximale de cinq ans;

QUE la Ville de Beaupré s'engage à fournir à l'UMQ, dans les délais fixés, les informations nécessaires à l'appel d'offres;

QUE la Ville de Beaupré s'engage à respecter les termes et conditions dudit contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat sera adjudgé;

QUE la Ville de Beaupré s'engage à payer à l'UMQ des frais de gestion de 1.15 % des primes totales versées par la municipalité.

7958-160117 **APPROBATION DU BUDGET 2017 DE LA RÉGIE INTERMUNICIPALE DE L'ARÉNA CÔTE-DE-BEAUPRÉ**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'approuver le budget 2017 de la Régie Intermunicipale de l'aréna Côte-de-Beaupré. La quote-part de la Ville représente la somme de 67 700 \$.

7959-160117 **COOPÉRATIVE JEUNESSE DE SERVICES CÔTE-DE-BEAUPRÉ –
DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE**

Il est proposé par Madame Nancy Pelletier et résolu unanimement de verser la somme de 500 \$ à titre d'aide financière pour l'année 2017.

7960-160117 **ÉMILE SAVARD - ADJOINT EN URBANISME ET INSPECTEUR
MUNICIPAL –AUGMENTATION DE L'ÉCHELON 2 À L'ÉCHELON 3**

Il est proposé par Monsieur Christian Blouin et résolu unanimement, suivant la recommandation du directeur du service de l'urbanisme, d'augmenter de l'échelon 2 à l'échelon 3, le salaire de M. Émile Savard, et ce, rétroactivement au 1^{er} janvier 2017.

7961-160117 **NOMINATION DES VÉRIFICATEURS POUR LA VÉRIFICATION DES
ÉTATS FINANCIERS DU RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS
MUNICIPAUX (GARIÉPY, GRAVEL, LAROUCHE)**

Il est proposé par Madame Michèle Abdelnour et résolu unanimement de mandater la firme « Gariépy, Gravel, Larouche » afin de procéder à la vérification des états financiers du Régime de retraite des employés municipaux pour l'année 2016 au montant de 2 895 \$ plus les taxes applicables.

7962-160117 **POLITIQUE PORTANT SUR LA PRÉSENCE AU TRAVAIL**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement d'adopter une politique portant sur la présence au travail.

7963-160117 **APPUI À LA MRC DE LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ POUR ÊTRE L'HÔTE DE
LA 30^E ÉDITION DU COLLOQUE ANNUEL DU CARREFOUR ACTION
MUNICIPALE FAMILLE**

Il est proposé par Madame Nancy Pelletier et résolu unanimement d'appuyer la mise en candidature de la MRC de la Côte-de-Beaupré pour être l'hôte de la 30^e édition du colloque annuel du carrefour action municipale famille.

7964-160117 **OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION – PAIEMENT DE LA QUOTE-
PART DE LA VILLE**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'autoriser le paiement de la quote-part de la Ville pour les années 2014-2015 au montant de 8 586 \$.

7965-160117 **LOCATION DE LA SALLE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE POUR LA
TENUE D'ENCAN**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'autoriser la location, suivant la tarification en vigueur, de la grande salle du Centre communautaire pour la tenue d'encan.

7966-160117 **RÉCUPÉRATION DE VÉLOS**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement de permettre à Bicycles Marius inc. ou Cyclo Nord-Sud de récupérer les vélos que la Ville ramasse à l'écocentre pour être expédiés par l'organisme Cyclo Nord Sud à des pays en voie de développement, le tout conditionnellement à l'autorisation de la municipalité de Saint-Joachim.

7967-160117 **APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR LES TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA CÔTE DE LA FALAISE**

Considérant que la Ville de Beaupré désire obtenir des offres pour la réfection de la Côte de la Falaise;

Considérant que le Conseil municipal désire approuver le contenu des documents d'appel d'offres;

En conséquence, il est proposé par Madame Michèle Abdelnour et résolu unanimement :

- a) d'accepter, tel que soumis par la direction générale et la firme CIMA+ les documents d'appel d'offres et l'estimé des coûts;
- b) d'autoriser la greffière, Mme Johanne Gagnon, à procéder à l'appel d'offres public avec les documents ci-devant mentionnés et acceptés par le conseil.

7968-160117 **EMBAUCHE D'UN PRÉPOSÉ À L'ÉCOCENTRE (REPLACEMENT)**

Il est proposé par Madame Michèle Abdelnour et résolu unanimement d'entériner la décision d'embaucher M. Michel Duguay suite à la démission de M. Lebrasseur, au tarif horaire de 12,85 \$, le tout suivant la politique salariale en vigueur.

7969-160117 **ADJUDICATION DE LA SOUMISSION POUR LES SERVICES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE POUR LA RÉFECTION D'INFRASTRUCTURE DES RUES ST-JOSEPH, ST-DENIS, ST-JEAN-BAPTISTE, ST-LOUIS, MOREL, GAGNON, ROYALE (ENTRE ROUTE 138 ET RUE LARSEN), ST-GÉRARD SUD, FATIMA EST, STE-MARGUERITE ET ST-HENRI**

Attendu la résolution #7895-21116 adoptée le 21 novembre 2016 acceptant les documents d'appel d'offres ainsi que la grille de pondération et d'évaluation et autorisant la greffière à procéder à l'appel d'offres public;

Attendu que le comité de sélection a procédé à l'étude de SEPT (7) soumissions reçues de :

Groupe Conseil CHG
PLURITEC
WSP
CIMA+

EMS Infrastructure inc.
BEAUDOIN HURENS
TETRA TECH QI INC.

Attendu que les firmes suivantes se sont vues attribuer un pointage intérimaire inférieur à 70% ce qui était une condition essentielle à l'ouverture de prix. Le comité de sélection n'a donc pas été en mesure d'ouvrir l'enveloppe de prix des firmes suivantes :

- Groupe Conseil CHG
- PLURITEC
- BEAUDOIN HURENS
- EMS Infrastructure inc.

Attendu que 3 firmes se sont vues attribuer un pointage intérimaire supérieur à 70% ce qui était une condition essentielle à l'ouverture de l'enveloppe de prix :

Soumissionnaire	Prix soumis	Pointage		Rang
		intérimaire	final	
CIMA	250 912,82 \$	75%	4,98	1
TETRA-TECH QI INC	296 201,47 \$	82%	4,45	2
WSP	376 810,45 \$	71%	3,21	3

Attendu que la firme CIMA+ a obtenu le meilleur pointage suite à l'application de la formule prévue au document d'appel d'offres;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement d'octroyer le mandat à la firme « CIMA+ » au montant de 218 232,50 \$ plus les taxes applicables soit un total de 250 912,82 \$, le tout conditionnellement à l'obtention de la subvention du FEPTU.

7970-160117 **CONTRIBUTION FINANCIÈRE - FÊTE DU 31 DÉCEMBRE 2016 MONT-SAINT-ANNE**

Il est proposé par Madame Michèle Abdelnour et résolu unanimement d'entériner la décision de contribuer financièrement à la fête du 31 décembre 2016 du Mont Ste-Anne au montant de 600 \$.

7971-160117 **CHALLENGE FAT BIKE MONT STE-ANNE – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement de verser la somme de 1 000 \$ à titre d'aide financière pour la 2^e édition du Challenge Fat Bike Mont Ste-Anne qui se tiendra du 10 au 12 février 2017 et fournir, si possible, du matériel pour le balisage de rues, assurer une signalisation efficace et la sécurité des participants sur les parcours.

7972-160117 **AUTORISATION DE PAIEMENT – DÉCOMPTE PROGRESSIF #18 – UNIGERTEC – CONSTRUCTION DU CENTRE MULTIFONCTIONNEL POUR LA PÉRIODE DU 1^{ER} AU 31 DÉCEMBRE 2016**

Considérant les recommandations positives de la firme MDA Architectes et de M. Denis Boucher concernant le paiement du décompte progressif #18 des travaux de construction du centre multifonctionnel;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser le paiement de la somme de 156 891,06 \$ plus les taxes soit 180 385,50 \$ et payable par le règlement d'emprunt numéro 1177, le tout conditionnellement à la réception des quittances.

7973-160117 **BEAUPRÉ EN PÊCHE – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE POUR L'ENSEMENCEMENT DES LACS ET COURS D'EAU**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'autoriser Gilles Carrier à signer tous les documents nécessaires à la demande d'aide financière pour l'ensemencement des lacs et des cours d'eau auprès du ministère des Ressources naturelles et de la Faune dans le cadre de Beupré en pêche.

7974-160117 **CONGÉ SANS SOLDE SYLVAIN LACHANCE**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser le congé sans solde d'une année à M. Sylvain Lachance à titre de pompier à temps partiel.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Six (6) personnes sont présentes et plusieurs commentaires ont été émis et les questions suivantes ont été posées :

- Réouverture de la Côte de la Falaise
- Évaluation du Centre multifonctionnel
- Politique de dons
- Piscine - subvention

7975-160117 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement que cette séance soit levée à 20 h 35.

Pierre Renaud
Maire

Johanne Gagnon, greffière et
Directrice générale